

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

7 OKTOBER 2009

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 591 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de procedure tot waardebeplating van een onroerend goed dat in onverdeeldheid is tussen echtgenoten en samenwonenden met het oog op de verdeling en vereffening bij scheiding

(Ingediend door de heer Guy Swennen)

TOELICHTING

Voor de toelichting bij dit wetsvoorstel verwijs ik naar de toelichting bij mijn wetsvoorstel houdende invoering van een snelle procedure tot waardebeplating van een onroerend goed dat in onverdeeldheid is tussen echtgenoten en samenwonenden met het oog op de verdeling en vereffening bij scheiding (stuk nr. 4-1448/1 - 2008/2009).

Guy SWENNEN.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de grondwet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

7 OCTOBRE 2009

Proposition de loi modifiant l'article 591 du Code judiciaire relatif à la procédure accélérée de détermination de la valeur d'un bien immobilier en indivision entre époux ou cohabitants en vue d'une liquidation-partage en cas de séparation

(Déposée par M. Guy Swennen)

DÉVELOPPEMENTS

Pour les développements de la présente proposition, il est renvoyé aux développements de notre proposition de loi instaurant une procédure accélérée de détermination de la valeur d'un bien immobilier en indivision entre époux ou cohabitants en vue d'une liquidation-partage en cas de séparation (doc. n° 4-1448/1 - 2008/2009).

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Artikel 591 van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de ordonnantie van 14 december 2006, wordt aangevuld door de bepalingen onder 24°, luidende :

«24° Verzoeken overeenkomstig hoofdstuk XI, afdeling IV, van dit Wetboek.»

14 september 2009.

Guy SWENNEN.

Art. 2

L'article 591 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par l'ordonnance du 14 décembre 2006, est complété par un 24° rédigé comme suit :

«24° des requêtes visées au chapitre XI, section IV, du présent Code.»

14 septembre 2009.